

# ТЕРМОРЕГУЛЯТОР CALEO C933 Wi-Fi



## Паспорт и инструкция по установке и эксплуатации

Терморегулятор CALEO C933 Wi-Fi — встраиваемый цифровой программируемый регулятор температуры с возможностью удаленного управления по Wi-Fi. Предназначен для управления электрическими и водяными системами обогрева: всеми видами теплых полов, различными электронагревателями и конвекторами, шаровыми кранами с электродвигателем, электромеханическими, электромагнитными и тепловыми клапанами (с питанием 230 В, нормально закрытого типа).

Терморегулятор представлен в черном и белом цветах лицевой панели.

### ► Отличительные особенности терморегулятора

- Мультифункциональная ручка управления с подсветкой;
- Элегантное сочетание глянцевой и матовой поверхностей;
- Тонкая безрамочная лицевая панель;
- Оригинальный стильный дизайн;
- Сенсорный LED-дисплей;
- 6 цветов подсветки ручки управления;
- Индикация времени и погодных условий (солнечно, облачно, дождь).

### ► Функциональные возможности терморегулятора

- Возможность удаленного управления по Wi-Fi из любой точки земного шара с планшета или мобильного телефона;
- Интеграция с Умным домом Яндекса (возможность работы с голосовым помощником Алиса);
- Возможность управления с нескольких смартфонов;
- Совместимость приложения с платформами Android (версия 4.4 и выше) и iOS (версия 10 и выше);
- Русскоязычные приложения Smart Life или Tuya Smart;
- Программируемый, ручной и ЭКО режимы;
- Недельное программирование позволяет настроить различную температуру на шесть периодов времени для каждого дня недели;

### ► Гарантийный талон

#### Отметки о продаже терморегулятора

Продавец \_\_\_\_\_  
 Адрес продавца \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Телефон продавца \_\_\_\_\_  
 Дата продажи \_\_\_\_\_  
 Подпись представителя продавца \_\_\_\_\_

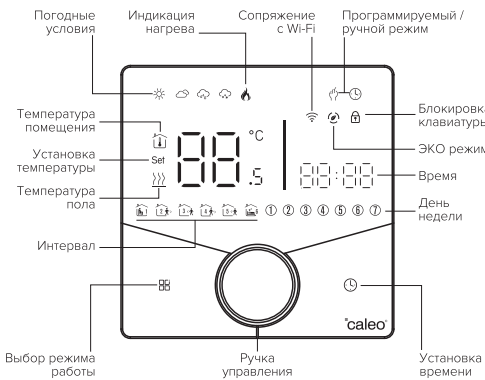
М.П.

- Программируемая яркость дисплея;
- Наличие и возможность работы по двум датчикам температуры (выносному и встроенному);
- Диагностика внешнего датчика температуры;
- Антизамерзание и защита от перегрева;
- Блокировка клавиатуры для предотвращения несанкционированного доступа (защита от детей);
- Энергонезависимая память для сохранения настроек при внезапном отключении электропитания;
- Встраиваемый (устанавливается в стену в стандартную монтажную коробку (подрозетник));
- Расширенный диапазон напряжения питания: 95-240 В.




### ► Основные технические параметры

- Напряжение питания: ~95-240 В, 50/60 Гц;
- Максимальный ток подключаемой нагрузки: 16 А;
- Диапазон поддержания температуры: +5...+35 °С;
- Настройка ограничения температуры: +5...+70 °С;
- Погрешность измерения датчика: 1 °С;
- Датчик температуры: NTC, 10 кОм, длина провода — 3 м, габариты 6(7)×20 мм;
- Потребляемая мощность: <1,5 Вт;
- Степень защиты: IP20;
- Условия эксплуатации: температура окружающей среды: 0...+45 °С, влажность 5-95% (без конденсации);
- Температура хранения: 10-45 °С;
- Материал пластика: PC+ABC (самозатухающий);
- Установка в стандартную монтажную коробку (60 мм диаметр);
- Сечение подключаемых проводов: 2×1,5 мм<sup>2</sup>, 1×2,5 мм<sup>2</sup>.


### ► Дисплей





### ► Органы управления

- 1. Ручка управления:** нажатие включает или выключает терморегулятор. В режиме настроек используется для изменения устанавливаемого параметра
- 2. «»** — Выбор режима работы. Выберите ручной или автоматический программируемый режим. Соответствующий символ появится на экране.
- 3. «»** — настройка часов. Нажмите для настройки минут, часов и дня недели. Для изменения значения поверните ручку управления. Нажмите «» для подтверждения и выхода.

### ► Режимы работы:

- 1. Ручной режим «»:** Терморегулятор работает по заданной вручную температуре.

- 2. Программный (автоматический) режим «»:** Работа по заданной программе. Возможно программирование 6 временных интервалов с различной температурой в течении дня.

- 3. ЭКО режим «»:** при включении этой функции поддерживаемая температура не может быть выше установленной в этом режиме. Включение и настройка температуры выполняется в расширенных настройках.



















### Типы датчиков:


Ваш терморегулятор имеет возможность использовать в своей работе 2 датчика температуры: встроенный и выносной (работать либо по одному из них, либо по двум одновременно). Тип датчика выбирается в разделе «расширенные настройки».

- **Встроенный датчик** находится в корпусе прибора и предназначен для управления обогревом по температуре комнаты и рекомендуется для использования совместно с обогревателями конвекторами.
- **Выносной датчик** предназначен для контроля температуры поверхности, устанавливается в пол (подробнее см. ниже) и рекомендован для управления системами «теплый пол».
- **Встроенный и выносной датчики:** режим также используется для управления системами «теплый пол». В данном случае встроенный датчик служит для контроля температуры и управления нагревом, а выносной датчик для ограничения температуры поверхности. Режим обеспечивает постепенный нагрев помещения, предотвращая перегрев поверхности и повреждение напольного покрытия. Рекомендован к применению в случае использования покрытий с ограничениями по допустимой температуре нагрева.

**Внимание:** перед началом эксплуатации проверьте правильность установленного типа датчика.


### ► Управление

1. Включение и выключение осуществляется нажатием на ручку управления.
2. Переключение режимов осуществляется кнопкой «».
3. Установка температуры: в автоматическом режиме установка температуры и временных интервалов заблокированы. При необходимости однократного изменения температуры переключите терморегулятор в ручной режим, поворотом ручки установите желаемую температуру поддержания.
4. Блокировка: используйте, чтобы предотвратить случайное нажатие или изменение настроек. Вы можете видеть дни недели «    » и первый период «». Часы мигают. Поверните ручку для настройки времени для первого интервала.
5. **Настройка/установка программируемых периодов.**
  - 5.1** Нажмите значок «» четыре раза подряд. Вы можете видеть дни недели «    » и первый период «». Часы мигают. Поверните ручку для настройки времени для первого интервала.
  - 5.2** Нажмите «» снова, теперь мигают минуты. Установите требуемое значение поворотом ручки.
  - 5.3** Нажмите «» вновь, теперь мигает температура. Установите требуемое значение поворотом ручки.
  - 5.4** Настройка первого периода завершена.
  - 5.5** Нажмите «» еще раз для перехода к настройкам для субботы (на экране высвечивается «»).
  - 5.6** Аналогично настройте периоды для субботы и воскресенья.

- 5.7** Нажмите «» еще раз для подтверждения и выхода.

- 5.8** Также настройка недельной программы возможна в Приложении.

Дни недели	Пн-Пт					Суббота	Воскресенье
Индикация на экране	1	2	3	4	5	6	7
Периоды	Время	Темп., °С	Время	Темп., °С	Время	Темп., °С	
Период 1	06:00	20	06:00	20	06:00	20	
Период 2	08:00	15	08:00	20	08:00	20	
Период 3	11:30	15	11:30	20	11:30	20	
Период 4	13:30	15	13:30	20	13:30	20	
Период 5	17:00	22	17:00	20	17:00	20	
Период 6	22:00	15	22:00	15	22:00	15	

- 6. Проверка выносного датчика температуры пола.** Нажмите и удерживайте «» в течении 7 секунд для отображения температуры пола. При выбранном режиме работы по выносному датчику температуры или по двум датчикам (выносному и встроенному), если выносной ДТ поврежден или не подключен, то на дисплее появляется индикация о неисправности «Er».

### ► Расширенные настройки

При выключенном терморегуляторе нажмите и удерживайте «» и «» в течении 3 секунд для входа в расширенные настройки. Используйте поворотную ручку для выбора значения и «» для перехода к следующему параметру. Настройки сохраняются автоматически.

Код индикации на экране дисплея	Функция	Комментарии	Возможные значения	Пред-установленные параметры
1	Компенсация температуры помещения	Применительно для встроенного датчика температуры	-9...+9 °С	-3 °С
2	Температурный гистерезис	Интервал температуры между включением и выключением обогрева	1...5 °С	01 °С
3	Блокировка клавиатуры	00: все кнопки заблокированы, кроме кнопки ВКЛ/ВЫКЛ 01: все кнопки заблокированы	00 и 01	01
4	Выбор датчика температуры	IN: управление по встроенному датчику температуры. OUT: управление по выносному датчику пола ALL: управление по встроенному датчику, ограничение (защита от перегрева поверхности) по датчику пола	IN, OUT, ALL	ALL
5	Установка минимальной температуры	Актуальна при выбранном встроенном ДТ (IN)	5...15 °С	05 °С
6	Установка максимальной температуры	Актуальна при выбранном встроенном ДТ (IN)	15...45 °С	35 °С
7	Режим индикации дисплея	00: Дисплей может индцировать установленную температуру и температуру помещения 01: на дисплее показывается только установленная температура	00 и 01	00

8	Настройка защиты от замерзания	Актуальна при уставках датчиков температуры (OUT и ALL). При понижении температуры поверхности до установленного значения включается обогрев в независимости от текущего режима работы	0...10 °C	00 °C
9	Настройка защиты от перегрева	Актуальна при уставках датчиков температуры (OUT и ALL). При повышении температуры поверхности до установленного значения обогрев выключается в независимости от текущего режима работы	25...70 °C	45 °C
10	ЭКО режим	Данный режим ограничивает возможную температуру поддержания 00: ЭКО режим выключен 01: ЭКО режим включен	00 и 01	00
11	Температура поддержания в ЭКО режиме		0...30 °C	20 °C
12	Подсветка дисплея в дневное время (6:00-22:00)	Автоматическое снижение яркости происходит по истечению 10 сек после последней активности. 0-минимальное значение; дисплей полностью гаснет.	0-8	03
13	Подсветка дисплея в ночное время (22:00-06:00)		0-8	01
14	Подсветка линии дисплея в режиме ожидания		1-5	01
15	Сброс на заводские настройки	00: нет 01: да	00 и 01	00
16	Номер версии			01

## ► Установка и подключение

### Перед установкой и подключением:

- Внимательно прочтите данную инструкцию. Несоблюдение ее может привести к повреждению терморегулятора или вызвать опасную ситуацию.
- Проверьте характеристики, указанные в инструкции и на изделии, чтобы убедиться, что терморегулятор подходит для вашего применения.
- Монтаж и техническое обслуживание должны производиться квалифицированными специалистами, изучившими данную инструкцию.
- После завершения установки проверьте работу терморегулятора, как указано в этой инструкции.

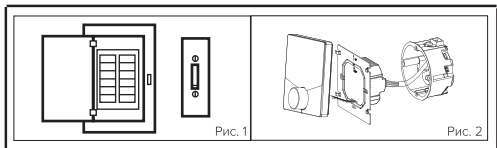
### Внимание! Возможно поражение электрическим током или повреждение оборудования.

Перед установкой отключите питание.

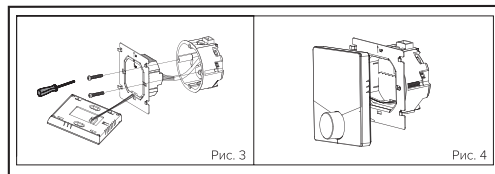
### Установка:

Ваш терморегулятор подходит для установки в стандартную монтажную коробку шириной 86 мм или диаметром 60 мм.

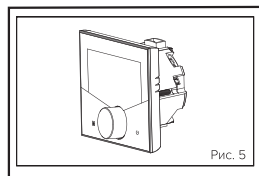
- Выключите питание (рис. 1).



- Разъедините переднюю и заднюю части терморегулятора, сдвинув одну относительно другой (рис. 2).
- Отсоедините шлейф, соединяющий переднюю и заднюю часть терморегулятора.
- Подключите провода питания, нагревательного элемента, датчика температуры к соответствующим клеммам. (подробнее см. в разделе «Подключение терморегулятора»).
- Закрепите монтажную пластину на стене с помощью шурупов в коробке (рис. 3).



- Подсоедините шлейф к передней части терморегулятора (рис. 4).
- Закрепите переднюю часть на монтажной пластине, вставив в пазы на корпусе специальные выступы на монтажной пластине и сдвинув вниз до щелчка (рис. 5).



- Установка завершена.

## Установка датчика температуры пола

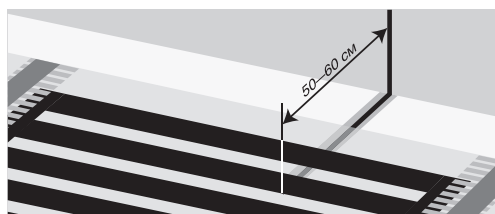


Рис. 1. Схема установки датчика температуры пола

Датчик пола устанавливается в зону обогрева под нагревательную пленку или между витками нагревательного кабеля (но на расстоянии не менее 50—60 см от стены). Длина провода датчика температуры — 3 м. При необходимости он может быть удлинен до 100 м медным проводом сечением 0,5—0,75 мм. В случае установки датчика температуры пола в стяжку или плиточный клей необходимо использовать гофрированную трубку. Более подробно об установке датчика температуры смотрите в инструкции на комплекты теплого пола CALEO.

### ► Замечания по установке

- Во время выполнения монтажных работ по установке терморегулятора и датчика температуры сетевое питание должно быть отключено.
- Рекомендуется выбирать высоту установки терморегулятора 1,4 метра от пола или на уровне других настенных выключателей и розеток.

- Не устанавливайте терморегулятор в неветилируемом месте, например, в углу, за дверью.
- Не устанавливайте термостат в местах с сильным воздушным потоком или вблизи источников холода и тепла.
- Во избежание повреждения терморегулятора не допускается попадание внутрь посторонних веществ, таких как вода, цементная суспензия, металлические частицы.

### ► Схема подключения



### ► Возможные неисправности и способы их устранения

Возможная неисправность	Способ устранения
Нет напряжения на питающем проводе	Проверьте исправность защитного выключателя
Питание подключено, но нет индикации	Проверьте надежность подсоединения проводов сетевого питания. Проверьте целостность контактных ножек разъема. Проверьте, не ослаблены ли клеммы между ЖК-панелью и блоком питания
На дисплее высвечивается Eг	Ошибка выносного датчика. Датчик выбран неправильно или датчик неисправен. Проверьте правильность выбора датчика и его подключение. Замените неисправный датчик.
Ошибки индикации на ЖК-дисплее	При установке сильно деформирован корпус, ослабьте один или два крепежных винта. Проверьте целостность контактных ножек разъема.
Индикация нормальная, но нет питания на выходе	Неисправна плата управления, плата питания или соединительный кабель. Сначала проверьте путем замены исправность панели управления, затем платы питания, затем исправность соединительного кабеля.
Неправильная индикация текущей температуры	Температура не откалибрована. Установите необходимую величину смещения.

**Примечание:** устранение возможных неисправностей должно производиться квалифицированными техническими специалистами.

### ► Комплект поставки:

Терморегулятор — 1 шт.; датчик температуры с соединительным кабелем (3 м) — 1 шт.; инструкция по установке и гарантийный талон — 1 шт.; монтажный комплект — 1 шт.

### ► Производитель

**Xiamen Beca Energysaving Technology Co., Ltd Сямэнь Бека Энерджисейвинг Технолджи Ко., Лтд**

**Адрес:** комната 502, 5-й этаж, дом 7, Лианфа Голд Индустриал Парк, район Тонган, Сямэнь, Китай

По заказу ООО «Калео», 115477, г. Москва, ул. Кантемировская, д. 59А, тел.: +7 (495) 481-22-45, www.caleo.ru

### ► Горячая линия

По всем вопросам гарантийного и сервисного обслуживания вы можете обратиться по телефону: **8-800-222-70-26**. Звонки по РФ со стационарных и мобильных телефонов бесплатно.

## ► Правила хранения

Терморегуляторы в упаковке предприятия-изготовителя должны храниться в отапливаемых помещениях при температуре от +5 °C до +40 °C и относительной влажности воздуха до 85%, при температуре +25 °C. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, а также газов, вызывающих коррозию.

## ► Гарантийные обязательства

**Гарантийный срок составляет 2 года.**

Гарантийный срок исчисляется с момента продажи продукции, дата которой указывается в Гарантийном талоне. Если дату продажи установить невозможно, гарантийный срок исчисляется с даты изготовления продукции.

### Гарантия действительна при соблюдении условий:

продукция использовалась в целях, соответствующих ее прямому назначению • продукция монтировалась с использованием оригинального дополнительного оборудования • продукция монтировалась с полным соблюдением настоящей «Инструкции по установке».

### Гарантия не распространяется на продукцию:

при отсутствии полностью и правильно заполненного Гарантийного талона • поврежденную в результате действия обстоятельств непреодолимой силы или третьих лиц • смонтированную в нарушении данной «Инструкции по установке» • имеющую следы механических повреждений (нарушение пломбирования, нетоварный вид, подгорание силовых клемм с внешней стороны) • имеющую следы воздействия влаги, попадания посторонних предметов, пыли, грязи внутри изделия (в т. ч. насекомых) • поврежденную в результате стихийных бедствий, пожаров и других случаев воздействия форс-мажорных обстоятельств.

### ► Утилизация

Терморегулятор не является опасным в экологическом отношении и специальные требования по утилизации при выводе его из эксплуатации не предъявляются.

### ► Размеры терморегулятора, мм

